

**Bewerbungsbogen zum Studienkurs zur Fortbildung von Leichtathletiktrainern in Mainz
(43. Studienkurs 2020/2021)**

Application form for Advanced training courses for athletic Coaches in Mainz

Formulaire d'inscription au cours de perfectionnement pour des entraîneurs d'athlétisme à Mainz

Formulario de solicitud del aplicante Cursos de Estudio de Entrenadores de Atletismo en Mainz

Familienname (offizieller Name lt. Reisepass)

Last name (official name as it appears on passport) / Nom de famille (inscrit sur le passeport) / Apellidos (apellidos oficiales según pasaporte)

Vornamen

Firs name(s) / Prénom(s) / Nombres

Datum, Ort, Land der Geburt

Date, place, country of birth / Date, lieu et pays de naissance / Fecha lugar y país de nacimiento

Nationalität

Nationality

Nationalité

Nacionalidad

Beruf

Profession

Profession

Profesión

Religion

Religion

Réligion

Religión

Geschlecht männlich weiblich

Gender male female

Sexe masculin féminin

Sexo masuclino femenino

Familienstand

Marital status

Etat-civil

Estado civil

Zahl der Kinder

Number of children

Nombre d'enfants

Número de hijos

Genaue Heimatanschrift

Complete home address / Adresse exacte dans le pays d'origine / Dirección exacta en el país de origen

Telefon

Phone / Numéro de téléphone / Número de teléfono

Mobil

Mobil number / Numéro de portable / Número de teléfono móvil

Email-Adresse

E-Mail address / Adresse e-mail / Dirección de correo electrónico

Muttersprache

Native language
Langue maternelle
Lengua materna

Verkehrssprache

Lingua franca
Lingua franca
Lengua oficial

Fremdsprache

Foreign language(s)
Langues étrangères
Conocimientos de idiomas extranjeros

Sprechen:

Speaking score:
parlé:
hablar:

- gut
 good
 bien
 bueno

mittel

- intermediate
 niveau moyen
 regular

gering

- elementary
 niveau élémentaire
 poco

Schreiben:

Writing score:
écrit:
escribir:

- gut
 good
 bien
 bueno

mittel

- intermediate
 niveau moyen
 regular

gering

- elementary
 niveau élémentaire
 poco

Lesen:

Reading score:
lu:
leer:

- gut
 good
 bien
 bueno

mittel

- intermediate
 niveau moyen
 regular

gering

- elementary
 niveau élémentaire
 poco

Bisheriger Deutschunterricht

Previous German lessons
Cours d'allemand précédents
Clases de alemán tomadas hasta la fecha

Von – bis

From – until
De – à
Desde – hasta

Ort, Unterrichtsstätte

Place, Institution
Lieu, type d'institution
Lugar y tipo del instituto de enseñanza

Anzahl Wochenstunden

Hours per week
Heures par semaine
Número de horas por semana

Zeugnis, Schulnoten

Certificat, Diploma
Certificats, notes obtenues
Certificados, notas obtenidas



Bisherige Auslandsaufenthalte / Previous stays abroad / Séjours précédents à l'étranger / Estadias en el extranjero hasta la fecha

Von – bis From – until De – á Desde – hasta	Land Country Pays País	Zweck Purpose But Objetivo	durch wen finanziert? Financed by? Financé par qui? Pagados por ?

Schulbesuch / Schools attendance / Scolarisation / Escuelas visitadas

Von – bis From – until De – á Desde – hasta	Name, Ort der Schule Name, place of school Nom et lieu de l'école Nombre y lugar de escuela	Fachrichtung Subjects Matières Orientación	Anzahl Wochenstunden Hours per week Nombre d'heures Número de horas por semana

Grundschule / Primary school / Ecole primaire / Escuela primaria

Von – bis From – until De – á Desde – hasta	Name, Ort der Schule Name, place of school Nom et lieu de l'école Nombre y lugar de escuela	Fachrichtung Subjects Matières Orientación	Anzahl Wochenstunden Hours per week Nombre d'heures Número de horas por semana

Höhere Schule / Secondary school / Ecole secondaire / Escuela secundaria

Von – bis From – until De – á Desde – hasta	Name, Ort der Schule Name, place of school Nom et lieu de l'école Nombre y lugar de escuela	Fachrichtung Subjects Domaines Orientación	Anzahl Wochenstunden Hours per week Nombre d'heures Número de horas por semana

Universität / University / Université / Universidad

Von – bis From – until De – á Desde – hasta	Name, Ort der Schule Name, place of school Nom et lieu de l'école Nombre y lugar de escuela	Fachrichtung Subjects Domaines Orientación	Anzahl Wochenstunden Hours per week Nombre d'heures Número de horas por semana

Berufs-/Fachschule (technische/Kaufmännische/sonstige) / Vocational school (technical college/commercial/others)
Ecoles professionnelles (techniques/commerciales/d'autres) / Escuelas profesionales (tecnicas, de comercio u otras)

Von – bis	Name, Ort der Schule	Fachrichtung	Anzahl Wochenstunden
From – until	Name, place of school	Subjects	Hours per week
De – à	Nom et lieu de l'école	Domaines	Nombre d'heures
Desde – hasta	Nombre y lugar de escuela	Orientación	Número de horas por semana

Sonstige Lehrinrichtungen (Fernkurse etc.) / Other educational institutions (correspondence course etc.)
D'autres instituts de formation (cours par correspondance etc.) / Otras instituciones de enseñanza (cursos por correspondencia etc.)

Von – bis	Name, Ort der Schule	Fachrichtung	Anzahl Wochenstunden
From – until	Name, place of school	Subjects	Hours per week
De – à	Nom et lieu de l'école	Domaines	Nombre d'heures
Desde – hasta	Nombre y lugar de escuela	Orientación	Número de horas por semana

Berufstätigkeiten (einschl. Lehre und Praktika)
Work history (incl. apprenticeship and internships) / Activité professionnelle (y compris apprentissage et stages) /
Actividades profesionales ejercidas hasta la fecha (incluso aprendizaje y prácticas)

Von – bis	1. Arbeitgeber	1. Berufliche Stellung
From – until	1. Employer	1. Position held
De – à	1. Employeur	1. Votre Poste
Desde – hasta	1. Empresa	1. Función profesional que desempeñó
	2. Branche	2. Beschreibung der Tätigkeit
	2. Type of business	2. Description of duties
	2. Branche	2. Description de votre activité
	2. Ramo de negocio	2. Principales características de las actividades profesionales
_____	1. _____	1. _____
	2. _____	2. _____
_____	1. _____	1. _____
	2. _____	2. _____



JOHANNES GUTENBERG
UNIVERSITÄT MAINZ



DEUTSCHER LEICHTATHLETIK VERBAND



_____	1. _____	1. _____
	2. _____	2. _____

Tätigkeiten im Bereich Leichtathletik / Activities in the field of athletics / Activités dans l'athlétisme / Actividad en el atletismo

Von – bis	ausgeübte Funktion	Anstellung/Arbeitgeber
From – until	Function	Employment/Employer
De – à	Fonction	Emploi/Employeur
De –a	Posición	Forma de empleo/Empleador
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

Stehen Sie bereits mit deutschen Unternehmen oder Institutionen in Verbindung? Ggf. bitte Name, Anschrift und Art Verbindung angeben:

Have you had any previous contact with German companies or institutions? If so, please indicate name, address and nature of relationship:

Est-ce que vous avez déjà des relations avec des entreprises ou des institutions allemandes? Dans ce cas, veuillez indiquer le nom, l'adresse et le type de relations:

Ya tiene contacto con empresas alemanas o con instituciones? Indique el nombre, la dirección y el tipo de contacto.

Werden Sie für Ihre Fortbildung in Deutschland ein Stipendium oder eine Beihilfe von Ihrer Regierung, Firma oder sonstigen Stellen erhalten (eine Anrechnung auf das gewährte Stipendium bleibt vorbehalten)?

Will you receive a scholarship or allowance from your government, employer or any other organization for your stay in Germany (might be deducted from the scholarship granted)?

Est-ce que vous obtiendrez une bourse ou une aide financière de votre gouvernement, de votre employeur ou autre pour votre séjour en Allemagne (le montant pourrait être déduit de la bourse accordée)?

Ud. recibirá una beca o ayuda para su formación en Alemania de su gobierno, empresa u otro (se reserva el derecho de deducirlo de la beca) ?

- | | | | |
|--------------------------------------|---|---------------------------------|--|
| a) Nein <input type="radio"/> | unbestimmt <input type="radio"/> | Ja <input type="radio"/> | b) Gesamtbetrag in Euro oder \$ US: _____ |
| No <input type="radio"/> | uncertain <input type="radio"/> | Yes <input type="radio"/> | Total amount in Euro or \$ US: _____ |
| Non <input type="radio"/> | pas sûr <input type="radio"/> | Oui <input type="radio"/> | Montant total en Euro ou \$ US: _____ |
| No <input type="radio"/> | indeterminado <input type="radio"/> | Si <input type="radio"/> | Importe total en Euro o \$ US: _____ |

Unterschrift Bewerber
Must be signed personally by the applicant
Signature du candidat
Firma de candidatos

Datum/Ort
Date/Place
Date / Lieu
Fecha / Lugar
